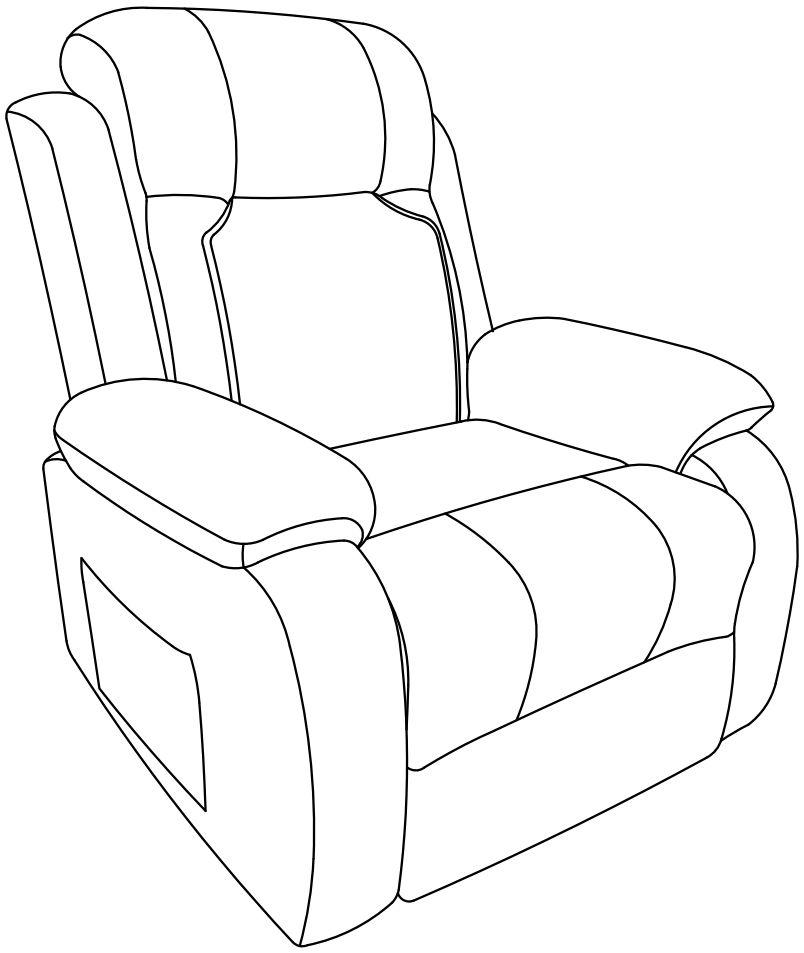
US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN260800031V01

713-248V80_713-248V90



7 STEPS

20 MIN

EN_ **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.**

FR_ **IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.**

ES_ **IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

PT_ **IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.**

DE_ **WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

IT _ **IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

RO_ **IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.**

IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

Only for domestic use

Instructions for use:
*Put the chair stably on a flat floor.
*Stay away from open flames.
*Avoid the overload at the chair.

Precautions before assembly:
*Prepare a clean and dry mounting area.
*Verify that the product is not damaged.
*Check that none of the pieces are missing.

Maintenance:
*Clean with a soft fabric.
*Check the seating regularly.

Storage conditions:
*The fabric should be stored completely dry, in a clean and dry place to avoid the risks of mold.

Beware of crushing and cutting hazards during assembly.
The manufacturer declines all responsibility in case of damages due to a bad installation or withering.
Warning! Only trained personnel may replace or repair components for height adjustment of seating furniture with energy storage.

If the product has electrical parts:
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
The external flexible cable or cord of this transformer cannot be replaced; if the cord is damaged, the transformer shall be scrapped.
If The appliance has a heated surface. Persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.



The power supply unit shall not be used, if pins of the plug part are damaged.

IMPORTANT:A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Réservé à un usage domestique

Conseils :
*Placez la chaise sur un sol plat et sec afin qu'elle soit stable
*Placer à l'écart des flammes ou de sources de chaleur
*Ne pas dépasser la charge maximale autorisée

Précautions avant l'assemblage :
*Préparez une zone de montage propre et sèche
*Vérifiez que le produit n'est pas endommagé
*Vérifiez qu'aucune des pièces de ne manque

Recommandations d'entretien :
*Veuillez utiliser un chiffon doux pour essuyer la chaise
*Vérifiez régulièrement la structure du produit

Conditions de stockage:
*Veuillez stocker le produit dans un environnement propre et sec pour éviter tout risque de moisissure.

Veuillez faire attention à ne pas vous blesser lors de l'assemblage du produit. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une mau-vaise installation.
Attention! Le remplacement et la réparation des pièces pour le réglage de la hauteur du fauteuil avec accumulateurs d'énergie ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.

Si le produit comporte des pièces électriques :
Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
Le nettoyage et l'entretien par l'usager ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil.
Le câble souple externe de ce transformateur ne peut pas être remplacé; en cas d'endommagement du cordon, le transformateur doit être mis au rebut.
Si L'appareil comporte une surface chaude. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lorsqu'elles utilisent l'appareil.



Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé si les broches de la partie fiche sont endommagées.

IMPORTANTE: LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Producto para uso doméstico

Consejos de uso:
*Coloque el producto sobre un suelo plano de forma estable.
*Manténgase alejado de fuentes de calor y llamas.
*Evite la sobrecarga de los anclajes del producto.

Precauciones antes del montaje:
* Prepare la zona de montaje. Asegúrese de que esté limpia y seca.
* Asegúrese de que el producto está en buen estado.
* Verifique que no falta ninguna de las piezas.

Mantenimiento:
*Limpie el producto con la ayuda de un paño suave.
*Inspeccione el producto de forma regular a fin de detectar posibles daños o desperfectos que puedan afectar a su uso.

Condiciones de almacenaje:
*A fin de evitar la aparición de moho, los tejidos se deben de guardar totalmente secos y en un lugar limpio y sin humedad.

Atención:
Riesgo de pinzamientos o cortes durante el montaje.
El fabricante declina toda responsabilidad en caso de deterioro debido a una mala instalación o por causar meteorológicas.
¡Advertencia! La sustitucion y la reparacion delos componentes para la regulacion de laaltura de la silla con acumuladores de energiadeben ser efectuados solo por personalcualificado.

Si el producto tiene partes eléctricas:
Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva.
Los niños no deben jugar con el aparato.
Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
El aparato sólo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada con el mismo.
El cable flexible externo o cordón de este transformador no puede ser reemplazado; si el cordón está dañado, el transformador debe ser desechado.
Si El aparato tiene una superficie caliente. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al utilizar el aparato.



No utilice la fuente de alimentación si las clavijas del enchufe están dañadas.

IMPORTANTE,RETER PARAREFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

Produto para uso doméstico

Conselhos de uso:
* Coloque o produto sobre um solo plano e estável.
* Mantenha-o afastado de fontes de calor e chamas.
* Evite a sobre carga das fixações do produto.

Precauções antes da montagem:
* Prepare a zona de montagem. Certifique-se de que esteja limpa e seca.
* Certifique-se que o produto esteja em bom estado.
* Verifique que não falte nenhuma das peças.

Manutenção:
* Limpar o produto com a ajuda de um pano suave.
* Inspecionar o produto de forma regular a fim de detectar possíveis defeitos que possa afetar seu uso.

Condições de armazenamento:
*A fim de evitar a aparecimento de mofo, os tecidos se devem guardar totalmente secos e em um lugar limpo e sem umidade.

Atenção:

Risco de cortes durante a montagem. O fabricante declina toda responsabilidade no caso de deterioração devido uma má instalação ou por causas meteorológicas.

Aviso! A substituição ou reparação de componentes para a regulação em altura de mobiliário para sentar com acumulador de energia só pode ser efectuada por pessoal qualificado.

Se o produto tiver partes eléctricas:

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o aparelho.
A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
O aparelho só deve ser utilizado com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
O cabo flexível externo ou o cabo deste transformador não podem ser substituídos; se o cabo estiver danificado, o transformador deve ser eliminado.
Se O aparelho tem uma superfície aquecida. As pessoas insensíveis ao calor devem ter cuidado ao utilizar o aparelho.



A fonte de alimentação não deve ser utilizada se os pinos da ficha estiverem danificados.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

Ausschließlich fur den häuslichen Gebrauch bestimmt

Nutzungshinweise:
*Bitte stellen Sie den Stuhl stabil auf eine ebene Fläche.
*Von offenen Feuerquellen fernhalten.
*Vermeiden Sie eine Überlastung des Stuhls.

Vorsichtsmaßnahmen vor der Montage:
*Bitte bereiten Sie einen sauberen und trockenen Montagebereich vor.
*Stellen Sie sicher, dass das Produkt nicht beschädigt ist.
*Vergewissern Sie sich, dass kein Zubehörteil fehlt.

Instandhaltung:
*Bitte reinigen Sie den Stuhl nur mit einem weichen Tuch.
*Überprüfen Sie den Stuhl regelmäßig.

Lagerung:
*Der Stoff sollte an einem völlig trockenen und sauberen Ort aufbewahrt werden, um Schimmel zu vermeiden.

Vorsicht vor Quetsch- und Schnittgefahr bei der Montage.
Der Hersteller lehnt jegliche Haftung fur Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Montage oder Witterungseinflüße verursacht werden.
Warnung! Der Austausch und die Reparatur von Zubehörteilen zur Einstellung der Stuhlhöhe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden.

Wenn das Produkt elektrische Teile enthält:
Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
Das Gerät ist nur mit dem mitgelieferten Netzteil zu benutzen.
Das externe flexible Kabel dieses Transformators kann nicht ersetzt werden; Wenn das Kabel beschädigt ist, muss der Transformator verschrottet werden.
Wenn Das Gerät hat eine beheizte Oberfläche. Hitzeunempfindliche Personen müssen bei der Verwendung des Geräts vorsichtig sein.



Das Netzteil darf nicht verwendet werden, wenn die Stifte des Steckerteils beschädigt sind.

IMPORTANTE!CONSERVAREILPRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

Solo per uso domestico

Istruzioni per l'uso:
*Posizionare la sedia in maniera stabile su un pavimento in piano.
*Tenere lontano dalle fiamme vive.
*Evitare di sovraccaricare la sedia.

Precauzioni prima del montaggio:
*Preparare un'area di montaggio sgombra e asciutta.
*Verificare che il prodotto non sia danneggiato.
*Verificare che non manchi nessun pezzo.

Manutenzione:
*Pulire con un tessuto morbido.
*Controllare regolarmente il sedile.

Condizioni di stoccaggio:
*Il tessuto deve essere conservato completamente asciutto, in un luogo pulito e asciutto per evitare la formazione di muffa.

Fare attenzione al rischio di schiacciamento e di taglio durante le fasi di montaggio.
Il produttore declina ogni responsabilità in caso di danni dovuti ad un'installazione incorretta o alle intemperie.
Avvertenza! La sostituzione e la riparazione di componenti per la regolazione dell'altezz a della sedia con un sistema di propulsione va eseguita solo da personale qualificato.

Se il prodotto ha parti elettriche:
Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i rischi connessi.
I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
L'apparecchio deve essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione.
Il cavo flessibile esterno o il cavo di questo trasformatore non possono essere sostituiti; se il cavo è danneggiato, il trasformatore deve essere rottamato.
Se l'apparecchio ha una superficie riscaldata. Le persone insensibili al calore devono prestare attenzione quando utilizzano l'apparecchio.



L'alimentatore non deve essere utilizzato se gli spinotti della spina sono danneggiati.

WAŻNE, ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAĆ UWAŻNIE.

Tylko do użytku domowego

Instrukcje użytkowania:
*Krzesło należy stabilnie ustawić na płaskiej podłodze.
*Trzymać z dala od otwartego ognia.
*Unikać przeciążenia fotela.

Środki ostrożności przed montażem:
*Przygotować czyste i suche miejsce montażu.
*Sprawdzić, czy produkt nie jest uszkodzony.
*Sprawdzić, czy nie brakuje żadnego z elementów.

Konserwacja:
*Czyścić miękką tkaniną.
*Regularnie sprawdzać stan siedziska.

Warunki przechowywania:
*Tkanina powinna być przechowywana całkowicie sucha, w czystym i suchym miejscu, aby uniknąć ryzyka pleśni.

Podczas montażu należy uważać na ryzyko zmiażdżenia lub przecięcia. Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności w przypadku uszkodzeń spowodowanych nieprawidłowym montażem lub zwiędnięciem. Ostrzeżenie! Tylko przeszkolony personel może wymieniać lub naprawiać komponenty do regulacji wysokości mebli do siedzenia z akumulatorem energii.

Jeśli produkt posiada części elektryczne:
To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem dostarczonym wraz z urządzeniem.
Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód tego transformatora nie może być wymieniony; jeśli przewód jest uszkodzony, transformator należy zezłomować.



Jeśli urządzenie ma podgrzewaną powierzchnię. Osoby niewrażliwe na ciepło muszą zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia.
Zasilacz nie może być używany, jeśli styki wtyczki są uszkodzone.

IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

Numai pentru uz casnic

Instrucțiuni de utilizare:
*Puneți scaunul stabil pe o podea plană.
*Îndepărtați-vă de flăcările deschise.
*Evitați supraîncărcarea la scaun.

Precauții înainte de montare:
*Pregătiți o zonă de montare curată și uscată.
*Verificați dacă produsul nu este deteriorat.
*Verificați dacă nu lipsește niciuna dintre piese.

Întreținere:
*Curățați cu o țesătură moale.
*Verificați regulat șezutul.

Condiții de depozitare:
*Țesătura trebuie depozitată complet uscată, într-un loc curat și uscat pentru a evita riscurile de mucegai.

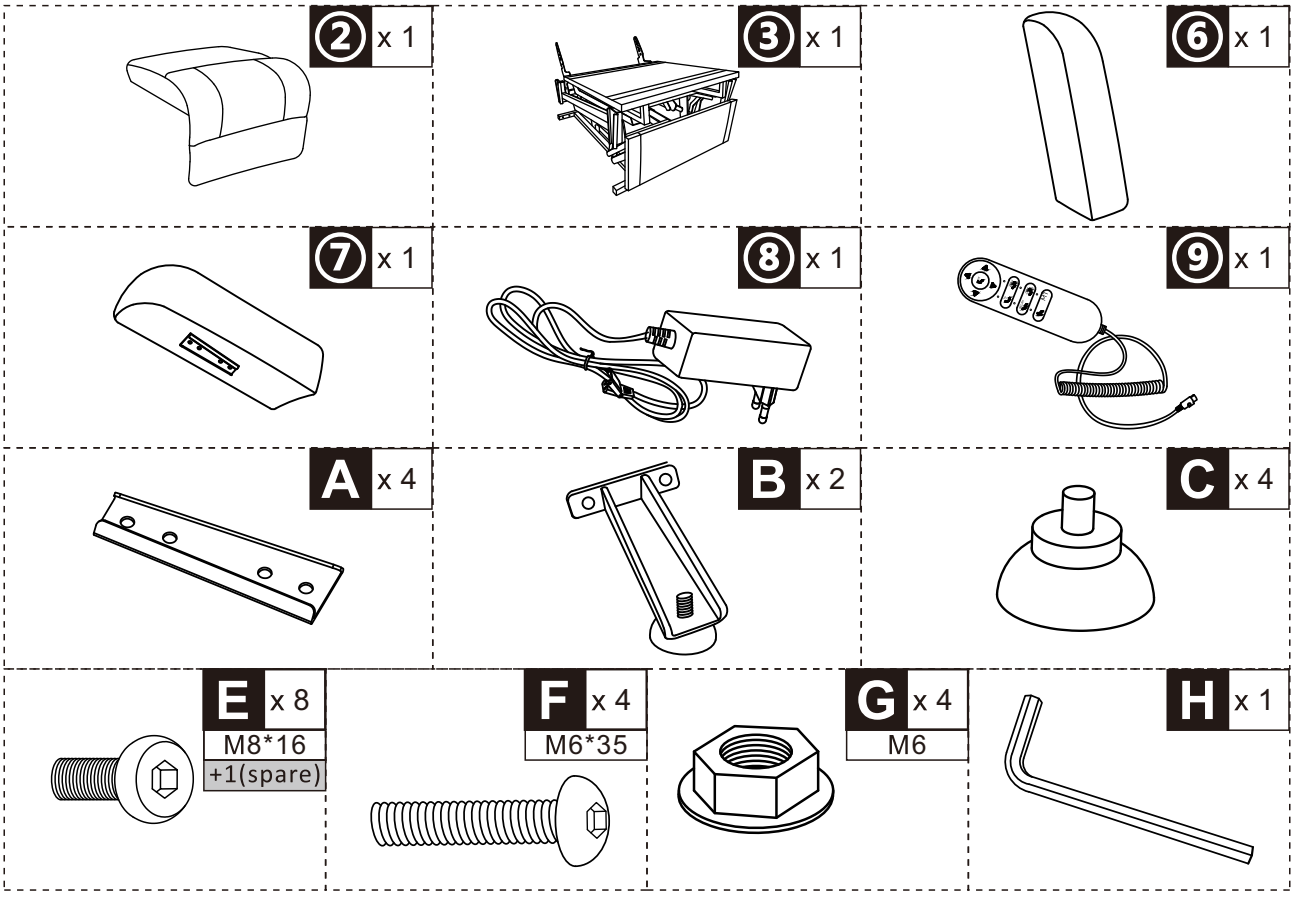
Atenție la pericolele de strivire și tăiere în timpul asamblării.
Producătorul își declină orice responsabilitate în cazul daunelor cauzate de o instalare greșită sau de ofilire.
Atenție! Numai personalul calificat poate înlocui sau repara componentele pentru reglarea înălțimii mobilierului de ședere cu stocare de energie.

Dacă produsul are părți electrice:
Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta începând de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.
Aparatul trebuie utilizat numai cu unitatea de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
Cablul sau cordonul flexibil extern al acestui transformator nu poate fi înlocuit; dacă cordonul este deteriorat, transformatorul trebuie casat.

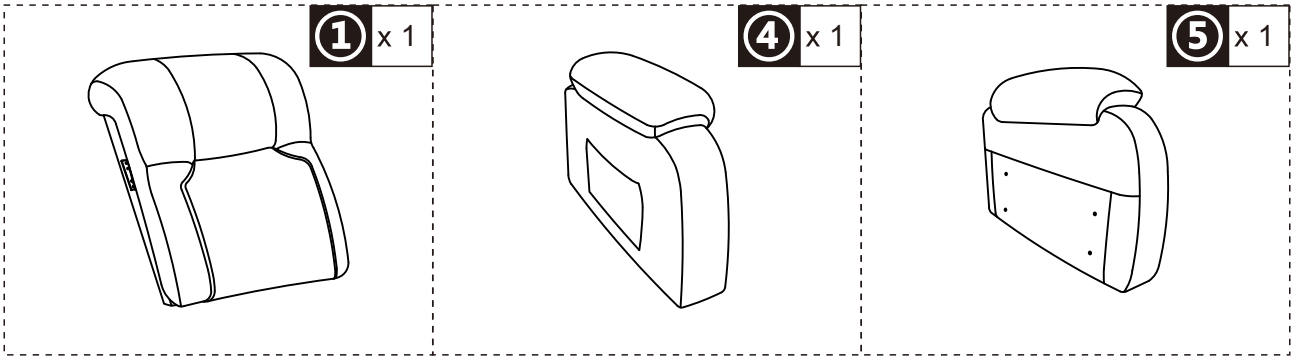


Dacă Aparatul are o suprafață încălzită. Persoanele insensibile la căldură trebuie să fie atente atunci când utilizează aparatul.
Unitatea de alimentare nu trebuie utilizată, dacă pini ai părții fișei sunt deteriorați.

BOX-1/2



BOX-2/2



NOTE

EN_If the product is in compressed packaging, After unpacking, it should regain 90% of its original size with in 24 hours. Please allow 3 to 5 days for it to fully inflate to its original size.

FR_Si le produit est livré dans un emballage sous pression, il devrait retrouver 90 % de sa taille d'origine dans les 24 heures suivant son déballage. Veuillez prévoir un délai de 3 à 5 jours pour qu'il reprenne entièrement sa taille d'origine.

ES_Si el producto viene en un embalaje comprimido, una vez desembalado, debería recuperar el 90 % de su tamaño original en un plazo de 24 horas. Por favor, espere entre 3 y 5 días para que se infle por completo hasta alcanzar su tamaño original.

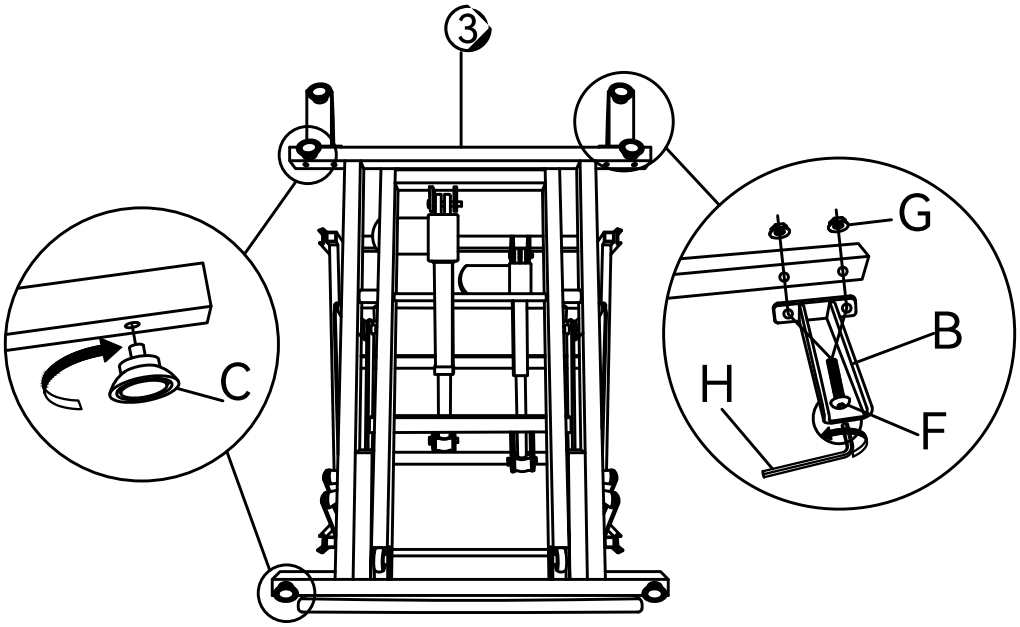
PT_Se o produto estiver numa embalagem comprimida, após ser desembalado, deverá recuperar 90% do seu tamanho original no prazo de 24 horas. Por favor, aguarde entre 3 a 5 dias para que atinja totalmente o seu tamanho original.

DE_Befindet sich das Produkt in einer komprimierten Verpackung, sollte es nach dem Auspacken innerhalb von 24 Stunden 90 % seiner ursprünglichen Größe wiedererlangen. Bitte rechnen Sie mit 3 bis 5 Tagen, bis es vollständig auf seine ursprüngliche Größe aufgebläht ist.

IT_Se il prodotto è contenuto in una confezione compressa, una volta disimballato dovrebbe recuperare il 90% delle sue dimensioni originali entro 24 ore. Si prega di attendere da 3 a 5 giorni affinché si gonfi completamente fino a raggiungere le dimensioni originali.

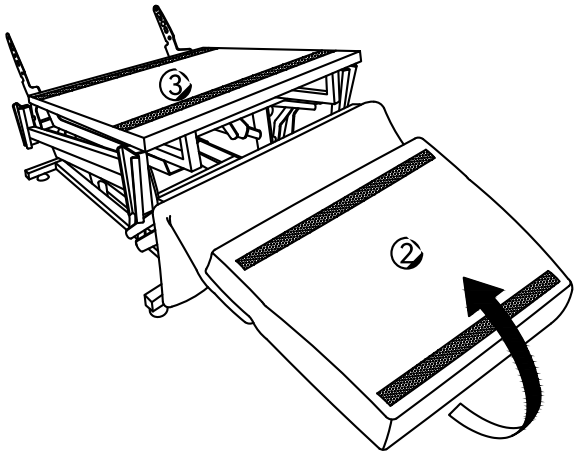
RO_Dacă produsul se află într-un ambalaj comprimat, după despachetare, acesta ar trebui să-și recâștige 90% din dimensiunea inițială în decurs de 24 de ore. Vă rugăm să așteptați între 3 și 5 zile până când se umflă complet la dimensiunea inițială.

01



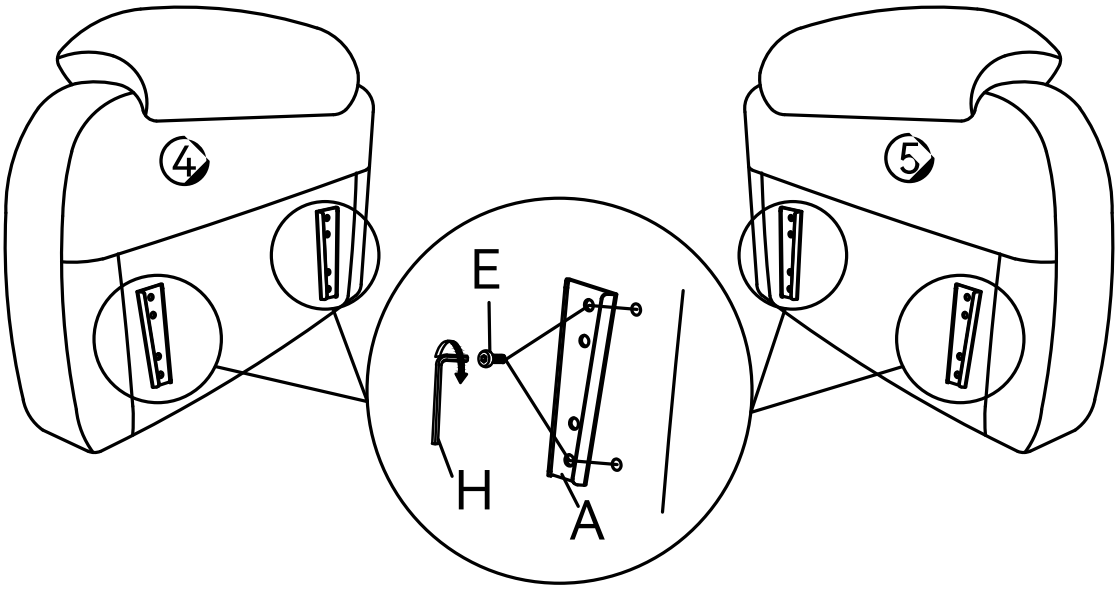
EN_ Press the foot (©) onto the frame (③), then use the wrench (H) and screws (F) to secure the anti-fall bracket (B) to the frame (③).
FR_ Appuyez le pied (©) contre le cadre (③), puis utilisez la clé (H) et les vis (F) pour fixer le support anti-chute (B) au cadre (③).
ES_ Presiona el pie (©) contra el bastidor (③) y, a continuación, utiliza la llave (H) y los tornillos (F) para fijar el soporte anticaída (B) al bastidor (③).
PT_ Pressione o pé (©) contra a estrutura (③) e, em seguida, utilize a chave inglesa (H) e os parafusos (F) para fixar o suporte anticaída (B) à estrutura (③).
DE_ Drücken Sie den Fuß (©) auf den Rahmen (③) und befestigen Sie anschließend die Absturzsicherung (B) mit dem Schraubenschlüssel (H) und den Schrauben (F) am Rahmen (③).
IT_ Premere il piedino (©) sul telaio (③), quindi utilizzare la chiave inglese (H) e le viti (F) per fissare la staffa anticaduta (B) al telaio (③).
RO_ Apăsați piciorul (©) pe cadru (③), apoi folosiți cheia (H) și șuruburile (F) pentru a fixa suportul anti-cădere (B) pe cadru (③).

02



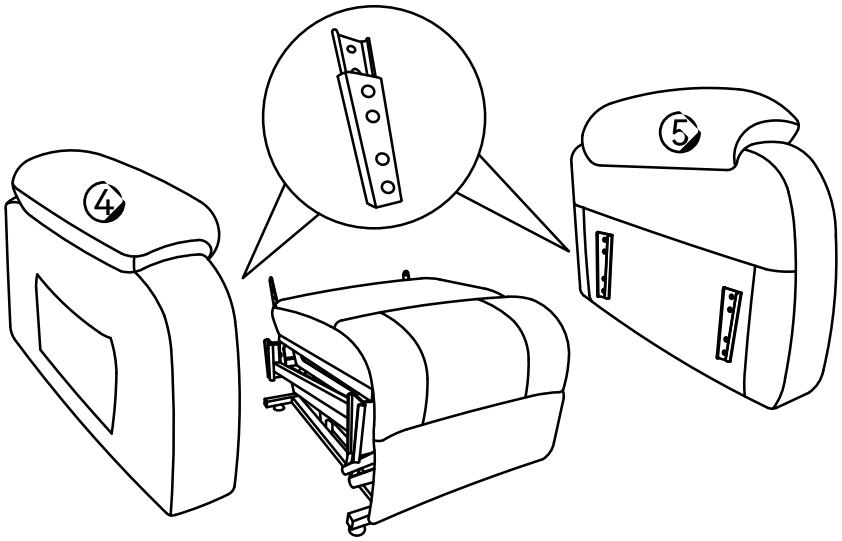
EN_ Use nylon buckles to attach the Seat (②) to the Iron frame (③). First, secure the footboard, then flip the seat over and secure the seat cover.
FR_ Utilisez des boucles en nylon pour fixer l'assise (②) au cadre en fer (③). Commencez par fixer le repose-pieds, puis retournez l'assise et fixez la housse.
ES_ Utiliza las hebillas de nailon para fijar el asiento (②) al armazón de hierro (③). Primero, fija el reposapiés; a continuación, da la vuelta al asiento y fija la funda del asiento.
PT_ Utilize fivelas de nylon para fixar o assento (②) à estrutura de ferro (③). Primeiro, fixe o apoio para os pés; depois, vire o assento e fixe a capa do assento.
DE_ Befestigen Sie den Sitz (②) mit Nylonschnallen am Eisenrahmen (③). Befestigen Sie zunächst die Fußstütze, drehen Sie dann den Sitz um und befestigen Sie den Sitzbezug.
IT_ Utilizzare le fibbie in nylon per fissare il sedile (②) al telaio in ferro (③). Per prima cosa, fissare la pedana, quindi capovolgere il sedile e fissare il rivestimento.
RO_ Folosiți catarame din nailon pentru a fixa scaunul (②) de cadrul din fier (③). Mai întâi, fixați suportul pentru picioare, apoi întoarceți scaunul cu fața în jos și fixați husa scaunului.

03



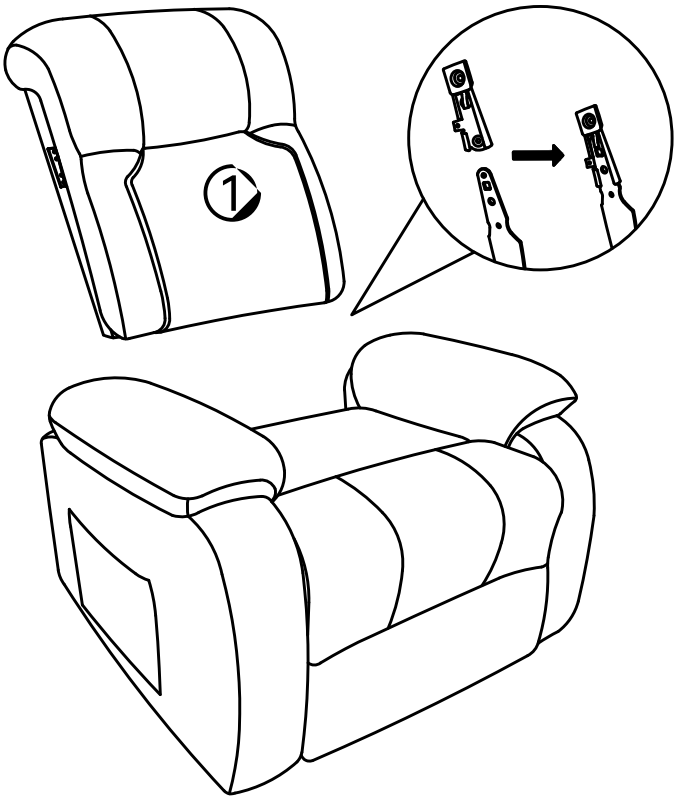
EN_ Use the wrench (H) and screws (E) to secure the pin (A) onto the armrests (④ & ⑤).
FR_ À l'aide de la clé (H) et des vis (E), fixez la goupille (A) sur les accoudoirs (④ et ⑤).
ES_ Utiliza la llave inglesa (H) y los tornillos (E) para fijar el pasador (A) a los reposabrazos (④ y ⑤).
PT_ Utilize a chave inglesa (H) e os parafusos (E) para fixar o pino (A) aos apoios de braços (④ e ⑤).
DE_ Befestigen Sie den Stift (A) mit dem Schraubenschlüssel (H) und den Schrauben (E) an den Armlehnen (④ und ⑤).
IT_ Utilizzare la chiave inglese (H) e le viti (E) per fissare il perno (A) ai braccioli (④ e ⑤).
RO_ Folosiți cheia (H) și șuruburile (E) pentru a fixa știftul (A) pe cotiere (④ și ⑤).

04



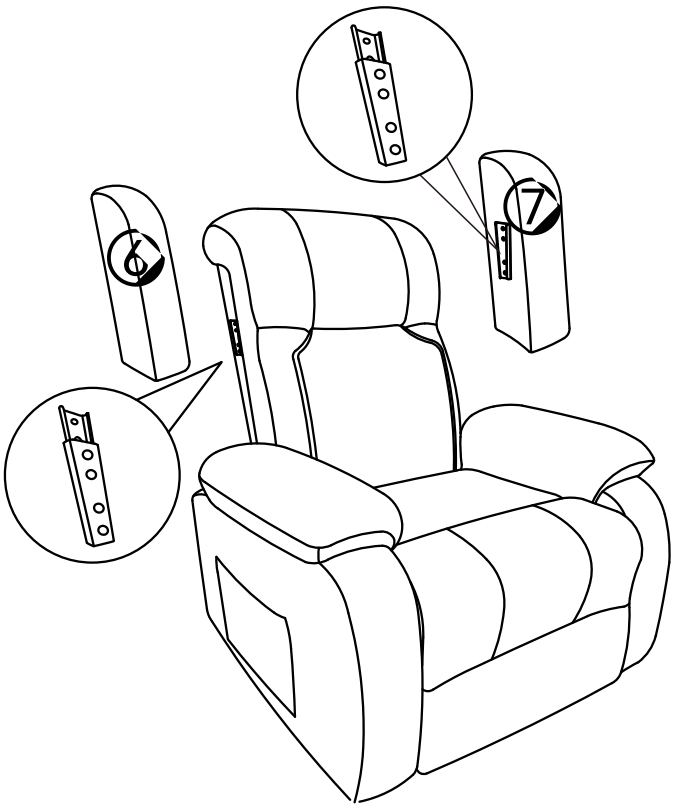
EN_ Align the armrests (④ & ⑤) with the inserts on the iron frame (③), then secure them to the frame.
FR_ Alignez les accoudoirs (④ et ⑤) avec les emplacements prévus à cet effet sur le cadre en fer (③), puis fixez-les au cadre.
ES_ Alinea los reposabrazos (④ y ⑤) con los encajes del bastidor de hierro (③) y, a continuación, fíjalos al bastidor.
PT_ Alinhe os apoios de braços (④ e ⑤) com as ranhuras da estrutura de ferro (③) e, em seguida, fixe-os à estrutura.
DE_ Richten Sie die Armlehnen (④ und ⑤) an den Aussparungen am Eisenrahmen (③) aus und befestigen Sie sie anschließend am Rahmen.
IT_ Allineare i braccioli (④ e ⑤) agli incastri presenti sul telaio in ferro (③), quindi fissarli al telaio.
RO_ Aliniați cotierele (④ și ⑤) cu inserțiile de pe cadrul de fier (③), apoi fixați-le de cadru.

05

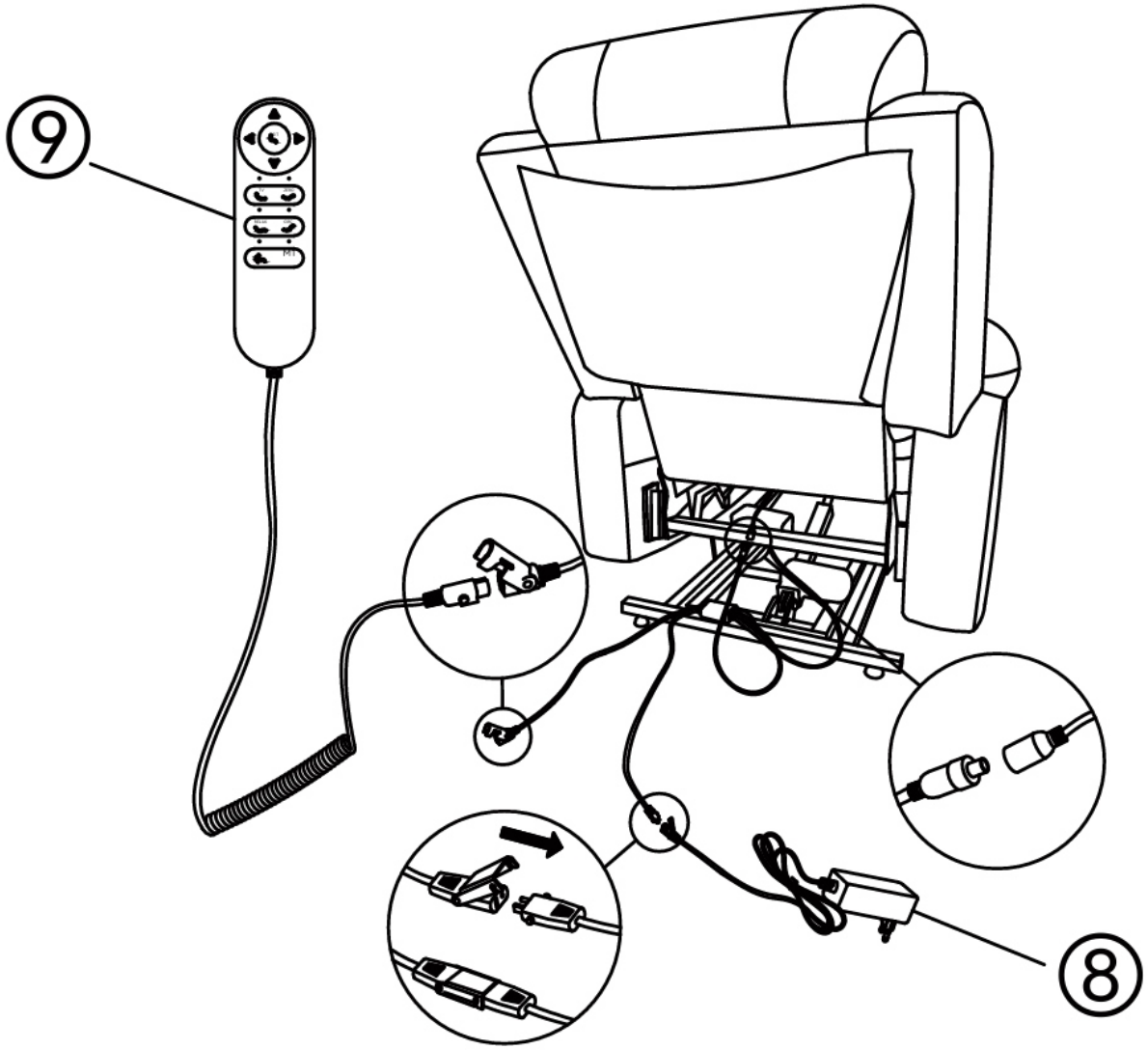


EN_ Align the backrests (①) with the inserts on the sofa seat, then secure them to the seat.
FR_ Alignez les dossiers (①) avec les rainures de l'assise du canapé, puis fixez-les à l'assise.
ES_ Alinea los respaldos (①) con las ranuras del asiento del sofá y, a continuación, fíjalos al asiento.
PT_ Alinhe os encostos (①) com as ranhuras do assento do sofá e, em seguida, fixe-os ao assento.
DE_ Richten Sie die Rückenlehnen (①) an den Aussparungen an der Sitzfläche des Sofas aus und befestigen Sie sie anschließend an der Sitzfläche.
IT_ Allineare gli schienali (①) agli inserti presenti sulla seduta del divano, quindi fissarli alla seduta.
RO_ Aliniați spătarele (①) cu inserțiile de pe scaunul canapelei, apoi fixați-le de scaun.

06



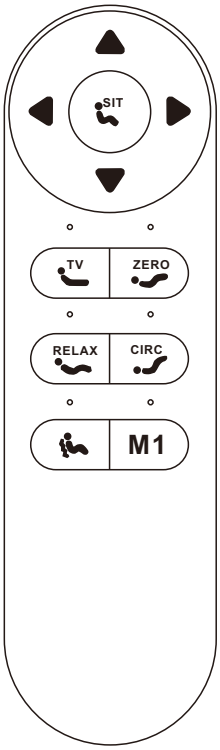
EN_ Align the side panels (⑥ & ⑦) with the inserts on the backrests (①), then secure them to the backrests.
FR_ Alignez les panneaux latéraux (⑥ et ⑦) avec les inserts situés sur les dossiers (①), puis fixez-les à ces derniers.
ES_ Alinea los paneles laterales (⑥ y ⑦) con los encajes de los respaldos (①) y, a continuación, fíjalos a los respaldos.
PT_ Alinhe os painéis laterais (⑥ e ⑦) com as inserções nos encostos (①) e, em seguida, fixe-os aos encostos.
DE_ Richten Sie die Seitenteile (⑥ und ⑦) an den Einsätzen an den Rückenlehnen (①) aus und befestigen Sie sie anschließend an den Rückenlehnen.
IT_ Allineare i pannelli laterali (⑥ e ⑦) con gli inserti presenti sugli schienali (①), quindi fissarli agli schienali.
RO_ Aliniați panourile laterale (⑥ și ⑦) cu inserțiile de pe spătarele scaunelor (①), apoi fixați-le de spătarele scaunelor.



Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50-60	Hz
Output voltage	29	V
Output current	1.8	A
Output power	52.2	W
Average active efficiency		%
Efficiency at low load (10 %)		%
No-load power consumption		W

EN_ Connect the remote (⑨), power cord (⑧), and cables to the sofa according to the plug type.
FR_ Branchez la télécommande (⑨), le cordon d'alimentation (⑧) et les câbles au canapé en fonction du type de prise.
ES_ Conecta el mando a distancia (⑨), el cable de alimentación (⑧) y los cables al sofá según el tipo de enchufe.
PT_ Ligue o comando à distância (⑨), o cabo de alimentação (⑧) e os cabos ao sofá, de acordo com o tipo de ficha.
DE_ Schließen Sie die Fernbedienung (⑨), das Netzkabel (⑧) und die Kabel entsprechend dem Steckertyp an das Sofa an.
IT_ Collegare il telecomando (⑨), il cavo di alimentazione (⑧) e i cavi al divano in base al tipo di spina.
RO_ Conectați telecomanda (⑨), cablul de alimentare (⑧) și cablurile la canapea, în funcție de tipul de priză.

EN



Important Note: When using the sofa for the first time, perform an initialization reset to ensure proper operation.

1.Reset Function
Simultaneously press and hold buttons " ▼ " and " M1 " for 10 seconds. The sofa will enter reset mode and automatically return to the seated position.

Important:
- During reset, the sofa will automatically calibrate its position. Do not lie on the sofa.
- Briefly pressing any button will interrupt the reset. If interrupted, repeat the procedure.
- Massage functions are disabled during reset.

2. Backrest Control :

▲ Button: Tap to adjust step by step; press and hold for continuous movement to recline the backrest.

▼ Button: Tap for step-by-step adjustment, or press and hold for continuous backrest recline.

3. Legrest Control:

◀ Button: Tap for step-by-step adjustment, or press and hold for continuous movement to retract the legrest. When the sofa is in the seated position, pressing and holding this button activates the stand-assist function.

▶ Button: Tap for step-by-step adjustment, or press and hold for continuous movement to extend the legrest.

4. Function Buttons:

SIT Press this button, and the sofa will automatically adjust to the seated position.

TV Press this button. The indicator light turns on, and the sofa will adjust to the TV viewing position.

ZERO Press this button. The indicator light turns on, and the sofa will adjust to the zero-gravity position.

RELAX Press this button. The indicator light turns on, and the sofa will adjust to the leisure rest position.

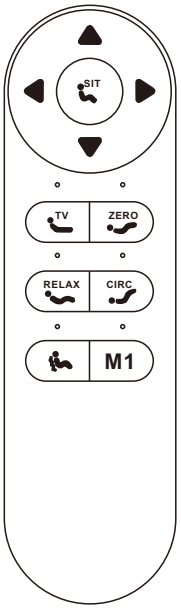
CIRC Press this button. The indicator light turns on, and the sofa will adjust to the blood circulation position.

Press this button. The indicator light turns on, and the back massage function activates for 30 minutes. Tap the button again during massage to turn it off.

5. Memory Function:
Briefly press the "M1" button. The indicator light turns on, and the sofa moves to the saved position.
To save the current position: Press and hold the "M1" button for 10 seconds. The button backlight will flash, indicating that the position has been saved.

When the backrest angle exceeds 145 degrees, the massage function pauses and cannot be turned on.

FR



Remarque importante : lors de la première utilisation du canapé, effectuez une réinitialisation pour garantir son bon fonctionnement.

1. Fonction de réinitialisation
Appuyez simultanément sur les boutons « ▼» et « M1 » et maintenez-les enfoncés pendant 10 secondes. Le canapé passera en mode de réinitialisation et reviendra automatiquement en position assise.

Important :
- Pendant la réinitialisation, le canapé calibrera automatiquement sa position. Ne vous allongez pas sur le canapé.
- Une brève pression sur n'importe quel bouton interrompra la réinitialisation. En cas d'interruption, répétez la procédure.
- Les fonctions de massage sont désactivées pendant la réinitialisation.

2. Commande du dossier :
▲ Bouton : appuyez brièvement pour un réglage par paliers ; maintenez enfoncé pour un mouvement continu permettant d'incliner le dossier.
▼ Bouton : appuyez brièvement pour un réglage par paliers, ou maintenez enfoncé pour incliner le dossier en continu.

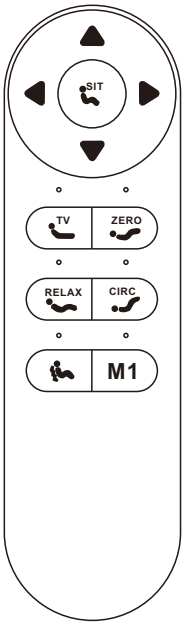
3. Commande du repose-jambes :
◀ Bouton : appuyez brièvement pour un réglage par paliers, ou maintenez enfoncé pour un mouvement continu permettant de rétracter le repose-jambes. Lorsque le canapé est en position assise, maintenir ce bouton enfoncé active la fonction d'aide au lever.
▶ Bouton : appuyez brièvement pour un réglage par paliers, ou maintenez enfoncé pour un mouvement continu permettant de déployer le repose-jambes.

4. Boutons de fonction :
SIT Appuyez sur ce bouton pour que le canapé se règle automatiquement en position assise.
TV Appuyez sur ce bouton. Le voyant s'allume et le canapé se règle en position « télévision ».
ZERO Appuyez sur ce bouton. Le voyant s'allume et le canapé se règle en position « zéro gravité ».
RELAX Appuyez sur ce bouton. Le voyant s'allume et le canapé se met en position de repos détente.
CIRC Appuyez sur ce bouton. Le voyant s'allume et le canapé se met en position favorisant la circulation sanguine.
Appuyez sur ce bouton. Le voyant s'allume et la fonction de massage du dos s'active pendant 30 minutes. Appuyez à nouveau sur le bouton pendant le massage pour l'arrêter.

5. Fonction mémoire :
Appuyez brièvement sur le bouton « M1 ». Le voyant s'allume et le canapé se met en place à la position enregistrée.
Pour enregistrer la position actuelle : maintenez le bouton « M1 » enfoncé pendant 10 secondes. Le rétroéclairage du bouton clignote, indiquant que la position a été enregistrée.

Lorsque l'angle du dossier dépasse 145 degrés, la fonction massage s'interrompt et ne peut plus être activée.

ES



Nota importante: Cuando utilices el sofá por primera vez, realiza un reinicio de inicialización para garantizar su correcto funcionamiento.

1. Función de reinicio
Mantén pulsados simultáneamente los botones « ▼ » y « M1 » durante 10 segundos. El sofá entrará en modo de reinicio y volverá automáticamente a la posición de asiento.

Importante:
- Durante el reinicio, el sofá calibrará automáticamente su posición. No te tumbes en el sofá.
- Si pulsas brevemente cualquier botón, se interrumpirá el reinicio. Si se interrumpe, repite el procedimiento.
- Las funciones de masaje quedan desactivadas durante el reinicio.

2. Control del respaldo:
▲ Botón: Toca para ajustar paso a paso; mantén pulsado para un movimiento continuo que recline el respaldo.
▼ Botón: Toca para ajustar paso a paso, o mantén pulsado para reclinar el respaldo de forma continua.

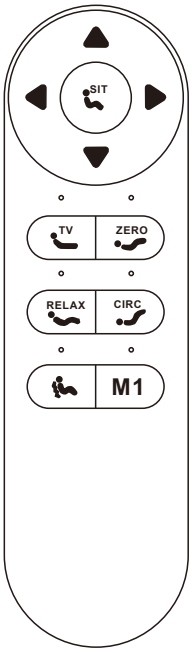
3. Control del reposapiernas:
◀ Botón: Toca para ajustar paso a paso, o mantén pulsado para un movimiento continuo que retraiga el reposapiernas. Cuando el sofá está en posición de asiento, al mantener pulsado este botón se activa la función de ayuda para
▶ levantarse.
Botón: Tóquelo para un ajuste paso a paso, o manténgalo pulsado para un movimiento continuo que extienda el reposapiernas.

4. Botones de función:
SIT Pulse este botón y el sofá se ajustará automáticamente a la posición de asiento.
TV Pulse este botón. Se encenderá la luz indicadora y el sofá se ajustará a la posición para ver la televisión.
ZERO Pulsa este botón. Se encenderá la luz indicadora y el sofá se ajustará a la posición de gravedad cero.
RELAX Pulsa este botón. Se encenderá la luz indicadora y el sofá se ajustará a la posición de descanso.
CIRC Pulsa este botón. Se encenderá la luz indicadora y el sofá se ajustará a la posición para la circulación sanguínea.
Pulsa este botón. Se encenderá la luz indicadora y se activará la función de masaje de espalda durante 30 minutos. Vuelve a pulsar el botón durante el masaje para desactivarlo.

5. Función de memoria:
Pulsa brevemente el botón «M1». El indicador luminoso se enciende y el sofá se desplaza a la posición guardada.
Para guardar la posición actual: Mantén pulsado el botón «M1» durante 10 segundos. La luz de fondo del botón parpadeará, lo que indica que la posición se ha guardado.

Cuando el ángulo del respaldo supera los 145 grados, la función de masaje se detiene y no se puede activar.

PT



Nota importante: Ao utilizar o sofá pela primeira vez, efetue uma reinicialização para garantir o funcionamento correto.

1. Função de reinicialização
Mantenha premidos simultaneamente os botões « ▼ » e « M1 » durante 10 segundos. O sofá entrará no modo de reinicialização e regressará automaticamente à posição sentada.

Importante:
- Durante a reinicialização, o sofá calibrará automaticamente a sua posição. Não se deite no sofá.
- Pressionar brevemente qualquer botão interromperá a reinicialização. Se for interrompida, repita o procedimento.
- As funções de massagem estão desativadas durante a reinicialização.

2. Controlo do encosto:
▲ Botão: Toque para ajustar passo a passo; mantenha premido para um movimento contínuo que recline o encosto.
▼ Botão: Toque para um ajuste passo a passo ou mantenha premido para reclinar o encosto de forma contínua.

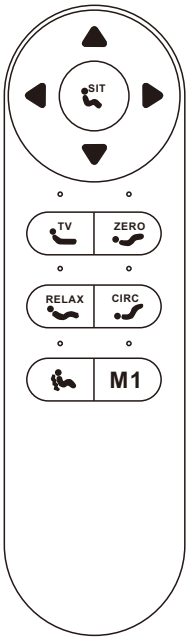
3. Controlo do apoio para as pernas:
◀ Botão: Toque para ajustar passo a passo ou mantenha premido para um movimento contínuo, de modo a retrair o apoio para as pernas. Quando o sofá estiver na posição de assento, manter este botão premido ativa a função de assistência ao levantar-se.
▶ Botão: Toque para um ajuste passo a passo ou mantenha premido para um movimento contínuo que estenda o apoio para as pernas.

4. Botões de função:
SIT Prima este botão e o sofá ajusta-se automaticamente à posição de assento.
TV Prima este botão. A luz indicadora acende-se e o sofá ajusta-se à posição de visualização de televisão.
ZERO Prima este botão. A luz indicadora acende-se e o sofá ajusta-se à posição de gravidade zero.
RELAX Prima este botão. A luz indicadora acende-se e o sofá ajusta-se à posição de descanso de lazer.
CIRC Prima este botão. A luz indicadora acende-se e o sofá ajusta-se à posição de circulação sanguínea.
Prima este botão. A luz indicadora acende-se e a função de massagem nas costas ativa-se durante 30 minutos. Toque novamente no botão durante a massagem para a desligar.

5. Função de memória:
Prima brevemente o botão «M1». A luz indicadora acende-se e o sofá desloca-se para a posição guardada.
Para guardar a posição atual: mantenha premido o botão «M1» durante 10 segundos. A luz de fundo do botão piscará, indicando que a posição foi guardada.

Quando o ângulo do encosto ultrapassa os 145 graus, a função de massagem é interrompida e não pode ser ativada.

DE



Wichtiger Hinweis: Führen Sie bei der ersten Nutzung des Sofas einen Initialisierungs-Reset durch, um den ordnungsgemäßen Betrieb sicherzustellen.

1. Reset-Funktion
Halten Sie die Tasten „ ▼ “ und „ M1 “ gleichzeitig 10 Sekunden lang gedrückt. Das Sofa wechselt in den Reset-Modus und kehrt automatisch in die Sitzposition zurück.

Wichtig:
- Während des Resets kalibriert das Sofa automatisch seine Position. Legen Sie sich nicht auf das Sofa.
- Durch kurzes Drücken einer beliebigen Taste wird der Reset-Vorgang unterbrochen. Wiederholen Sie den Vorgang, falls er unterbrochen wurde.
- Die Massagefunktionen sind während des Reset-Vorgangs deaktiviert.

2. Rückenlehnenverstellung:
▲ Taste: Antippen für schrittweise Verstellung; gedrückt halten für stufenlose Verstellung, um die Rückenlehne zurückzulehnen.
▼ Taste: Antippen für schrittweise Verstellung oder gedrückt halten für stufenlose Verstellung der Rückenlehne.

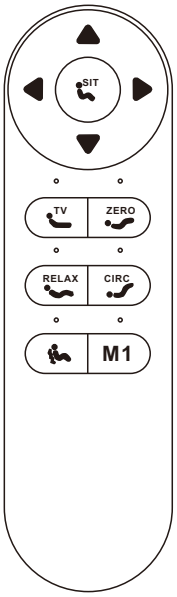
3. Beinstützenverstellung:
◀ Taste: Tippen Sie darauf, um die Beinstütze schrittweise einzustellen, oder halten Sie die Taste gedrückt, um sie stufenlos einzufahren. Befindet sich das Sofa in der Sitzposition, wird durch Gedrückthalten dieser Taste die Aufstehhilfe aktiviert.
▶ Taste: Tippen Sie darauf zur schrittweisen Einstellung oder halten Sie sie gedrückt für eine stufenlose Bewegung, um die Beinstütze auszufahren.

4. Funktionstasten:
SIT Drücken Sie diese Taste, und das Sofa stellt sich automatisch in die Sitzposition ein.
TV Drücken Sie diese Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Sofa stellt sich in die TV-Position ein.
ZERO Drücken Sie diese Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Sofa stellt sich in die Zero-Gravity-Position ein.
RELAX Drücken Sie diese Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Sofa stellt sich in die Entspannungsposition ein.
CIRC Drücken Sie diese Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Sofa stellt sich in die Durchblutungsposition ein.
Drücken Sie diese Taste. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und die Rückenmassagefunktion wird für 30 Minuten aktiviert. Tippen Sie während der Massage erneut auf die Taste, um sie auszuschalten.

5. Speicherfunktion:
Drücken Sie kurz die Taste „M1“. Die Kontrollleuchte leuchtet auf, und das Sofa fährt in die gespeicherte Position.
So speichern Sie die aktuelle Position: Halten Sie die Taste „M1“ 10 Sekunden lang gedrückt. Die Hintergrundbeleuchtung der Taste blinkt und zeigt damit an, dass die Position gespeichert wurde.

Wenn der Neigungswinkel der Rückenlehne 145 Grad überschreitet, wird die Massagefunktion unterbrochen und kann nicht mehr aktiviert werden.

IT



Nota importante: al primo utilizzo del divano, eseguire un reset di inizializzazione per garantirne il corretto funzionamento.

1. Funzione di reset
Tenere premuti contemporaneamente i pulsanti “ ▼ ” e “ M1 ” per 10 secondi. Il divano entrerà in modalità reset e tornerà automaticamente in posizione seduta.

Importante:
- Durante il reset, il divano calibrerà automaticamente la propria posizione. Non sdraiarsi sul divano.
- Premendo brevemente un pulsante qualsiasi si interromperà il ripristino. Se interrotto, ripetere la procedura.
- Durante il ripristino, le funzioni di massaggio sono disattivate.

2. Comando dello schienale:
▲ Pulsante: toccare per regolare passo dopo passo; tenere premuto per un movimento continuo che reclina lo schienale.
▼ Pulsante: toccare per una regolazione passo dopo passo, oppure tenere premuto per reclinare lo schienale in modo continuo.

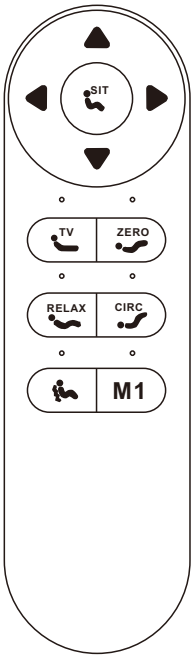
3. Comando poggiapiedi:
◀ Pulsante: toccare per una regolazione graduale oppure tenere premuto per un movimento continuo per ritrarre il poggiapiedi. Quando il divano è in posizione seduta, tenendo premuto questo pulsante si attiva la funzione di assistenza all’alzata.
▶ Pulsante: toccare per una regolazione graduale oppure tenere premuto per un movimento continuo per estendere il poggiapiedi.

4. Pulsanti funzione:
SIT Premere questo pulsante e il divano si regolerà automaticamente in posizione seduta.
TV Premere questo pulsante. La spia si accende e il divano si regolerà nella posizione per guardare la TV.
ZERO Premere questo pulsante. La spia si accende e il divano si regolerà nella posizione a gravità zero.
RELAX Premere questo pulsante. La spia si accende e il divano si regolerà nella posizione di riposo ricreativo.
CIRC Premere questo pulsante. La spia si accende e il divano si regolerà nella posizione per la circolazione sanguigna.
Premere questo pulsante. La spia si accende e la funzione di massaggio alla schiena si attiva per 30 minuti. Toccare nuovamente il pulsante durante il massaggio per disattivarlo.

5. Funzione memoria:
Premere brevemente il pulsante “M1”. La spia si accende e il divano si sposta nella posizione salvata.
Per salvare la posizione corrente: tenere premuto il pulsante “M1” per 10 secondi. La retroilluminazione del pulsante lampeggerà, indicando che la posizione è stata salvata.

Quando l'inclinazione dello schienale supera i 145 gradi, la funzione massaggio si interrompe e non può essere attivata.

RO



Notă importantă: Când utilizați canapeaua pentru prima dată, efectuați o resetare de inițializare pentru a asigura funcționarea corectă.

1. Funcția de resetare
Apăsați și țineți apăsate simultan butoanele „ ▼ ” și „ M1 ” timp de 10 secunde. Canapeaua va intra în modul de resetare și va reveni automat la poziția de șezut.

Important:
- În timpul resetării, canapeaua își va calibra automat poziția. Nu vă întindeți pe canapea.
- Apăsarea scurtă a oricărui buton va întrerupe resetarea. Dacă procesul este întrerupt, repetați procedura.
- Funcțiile de masaj sunt dezactivate în timpul resetării.

2. Comanda spătarului:
▲ Buton: Atingeți pentru reglare pas cu pas; țineți apăsat pentru mișcare continuă în vederea înclinării spătarului.
▼ Buton: Atingeți pentru reglare pas cu pas sau țineți apăsat pentru înclinarea continuă a spătarului.

3. Comanda pentru suportul pentru picioare:
◀ Buton: Atingeți pentru reglare pas cu pas sau țineți apăsat pentru mișcare continuă, pentru a retrage suportul pentru picioare. Când canapeaua se află în poziția de șezut, apăsarea și menținerea apăsată a acestui buton activează funcția de asistență la ridicare.
▶ Buton: Atingeți pentru reglare pas cu pas sau țineți apăsat pentru o mișcare continuă de extindere a suportului pentru picioare.

4. Butoane funcționale:
SIT Apăsați acest buton, iar canapeaua se va regla automat în poziția de șezut.
TV Apăsați acest buton. Indicatorul luminos se aprinde, iar canapeaua se va regla în poziția de vizionare a televizorului.
ZERO Apăsați acest buton. Indicatorul luminos se aprinde, iar canapeaua se va regla în poziția de gravitație zero.
RELAX Apăsați acest buton. Indicatorul luminos se aprinde, iar canapeaua se va regla în poziția de odihnă.
CIRC Apăsați acest buton. Indicatorul luminos se aprinde, iar canapeaua se va regla în poziția de stimulare a circulației sanguine.
Apăsați acest buton. Indicatorul luminos se aprinde, iar funcția de masaj al spatelui se activează timp de 30 de minute. Atingeți din nou butonul în timpul masajului pentru a-l opri.

5. Funcția de memorie:
Apăsați scurt butonul „M1”. Indicatorul luminos se aprinde, iar canapeaua se deplasează în poziția salvată.
Pentru a salva poziția curentă: Țineți apăsat butonul „M1” timp de 10 secunde. Lumina de fundal a butonului va clipi, indicând faptul că poziția a fost salvată.

Atunci când unghiul spătarului depășește 145 de grade, funcția de masaj se oprește temporar și nu poate fi activată.

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

001-877-644-9366

customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

416-792-6088

customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario, Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente,Nuestros datos de contacto son los siguientes:

0034-931294512

atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETS DE BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente,Os nossos dados de contacto são os seguintes:

0034-931294512

info@aosom.pt.

UK

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

0044-800-240-4004

enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum,Unsere Kontaktdaten stehen unten:

0049-0(40)-87408465

service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEURE/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti,I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

0039-0249471447

clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

RO

Importator/Producător/REP:
Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle,Nos coordonnées sont les suivantes:

0033-1-84166106

aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

